

CARAC TERES

Estudios culturales y críticos de la esfera digital

En este número participan ■ María Jesús Bernal Martín, Katherine Borthwick, Juan Carlos Cruz Suárez, Carmen Fernández Galán, Pedro García-Guirao, Maddalena Ghezzi, James Hicks, Ioana Juncan, Gonzalo Lizardo Méndez, Álvaro Llosa Sanz, José Martínez Rubio, Genara Pulido Tirado, Alberto Santamaría, Carlos Santos Carretero, Rosanne Caroline Tertoolen, Alfonso Vázquez Atochero



Revista Caracteres. Estudios culturales y críticos de la esfera digital

Caracteres es una revista académica interdisciplinar y plurilingüe orientada al análisis crítico de la cultura, el pensamiento y la sociedad de la esfera digital. Esta publicación prestará especial atención a las colaboraciones que aporten nuevas perspectivas sobre los ámbitos de estudio que cubre, dentro del espacio de las Humanidades Digitales. Puede consultar [las normas de publicación en la web](#).

Editores

David Andrés Castillo
Juan Carlos Cruz Suárez
Daniel Escandell Montiel

Consejo editorial

Robert Blake | University of California - Davis (EE. UU.)
José María Izquierdo | Universitetet i Oslo (Noruega)
Hans Lauge Hansen | Aarhus Universitet (Dinamarca)
José Manuel Lucía Megías | Universidad Complutense de Madrid (España)
Elide Pittarello | Università Ca' Foscari Venezia (Italia)
Fernando Rodríguez de la Flor Adánez | Universidad de Salamanca (España)
Pedro G. Serra | Universidade da Coimbra (Portugal)
Remedios Zafra | Universidad de Sevilla (España)

Consejo asesor

Miriam Borham Puyal | Universidad de Salamanca (España)
Jiří Chalupa | Univerzita Palackého v Olomouc (Rep. Checa)
Wladimir Alfredo Chávez | Høgskolen i Østfold (Noruega)
Sebastiën Doubinsky | Aarhus Universitet (Dinamarca)
Daniel Esparza Ruiz | Univerzita Palackého v Olomouc (Rep. Checa)
Charles Ess | Aarhus Universitet (Dinamarca)
Fabio de la Flor | Editorial Delirio (España)
Pablo Grandío Portabales | Vandal.net (España)
Claudia Jünke | Universität Bonn (Alemania)
Malgorzata Kolankowska | Wyższa Szkoła Filologiczna we Wrocławiu (Polonia)
Sae Oshima | Aarhus Universitet (Dinamarca)
Beatriz Leal Riesco | Investigadora independiente (EE.UU.)
Macarena Mey Rodríguez | ESNE/Universidad Camilo José Cela (España)
Pepa Novell | Queen's University (Canadá)
José Manuel Ruiz Martínez | Universidad de Granada (España)
Gema Pérez-Sánchez | University of Miami (EE.UU.)
Olivia Petrescu | Universitatea Babeş-Bolyai (Rumanía)
Pau Damián Riera Muñoz | Músico independiente (España)
Fredrik Sörstad | Universidad de Medellín (Colombia)
Bohdan Ulašín | Univerzita Komenského v Bratislave (Eslovaquia)

ISSN: 2254-4496



Editorial Delirio (www.delirio.es)

Los contenidos se publican bajo licencia [Creative Commons Reconocimiento-No Comercial 3.0 Unported](#).

Diseño del logo: Ramón Varela | Ilustración de portada: Claudia Porcel

Las opiniones expresadas en cada artículo son responsabilidad exclusiva de sus autores. La revista no comparte necesariamente las afirmaciones incluidas en los trabajos. La revista es una publicación académica abierta, gratuita y sin ánimo de lucro y recurre, bajo responsabilidad de los autores, a la cita (textual o multimedia) con fines docentes o de investigación con el objetivo de realizar un análisis, comentario o juicio crítico.

Editorial, PÁG. 5

Artículos de investigación: Caracteres

- **Metaphorically Speaking: Possibilities of Theatre Performance in the Digital Age** DE IOANA JUNCAN, PÁG. 9
- **Re-construyendo la novela para un nuevo milenio. Postestructuralismo, discurso, lectura, autoría e hipertextualidad ante los nuevos caminos de la novela.** DE ÁLVARO LLOSA SANZ, PÁG. 22
- **La crítica literaria española frente a los nuevos medios y el cambio.** DE GENARA PULIDO TIRADO, PÁG. 29
- **Bringing the Stories Home: Wafaa Bilal's War on the Public Narrative of War.** DE JAMES HICKS, PÁG. 39
- **Hermenéutica o hermética. Oposición y conjunción de dos tradiciones interpretativas.** DE CARMEN FERNÁNDEZ GALÁN Y GONZALO LIZARDO MÉNDEZ, PÁG. 58
- **La tiranía de Gauss. Prejuicios y perjuicios de la normalidad en las ciencias sociales.** DE ALFONSO VÁZQUEZ ATOCHERO, PÁG. 64
- **La apocalíptica judía desde la óptica japonesa: *El Shaddai: Ascension of the Metatron*.** DE CARLOS SANTOS CARRETERO, PÁG. 71

Reseñas

- **¿Qué es la transferencia tecnológica?,** de Ugo Finardi. POR CARLOS SANTOS CARRETERO, PÁG. 98
- **La civilización del espectáculo,** de Mario Vargas Llosa. POR JOSÉ MARTÍNEZ RUBIO, PÁG. 102
- **Escribir en internet: guía para los nuevos medios y las redes sociales,** de Mario Tascón (dir.). POR MADDALENA GHEZZI, PÁG. 109
- **Las fronteras del microrrelato. Teoría y crítica del microrrelato español e hispanoamericano,** de Ana Calvo Revilla y Javier de Navascués (eds.). POR MARÍA JESÚS BERNAL MARTÍN, PÁG. 113
- **El intelectual melancólico. Un panfleto,** de Jordi Gracia. POR JUAN CARLOS CRUZ SUÁREZ, PÁG. 135

Artículos de divulgación: Intersecciones

- **Desarrollos en la traducción automática: esperando aún una traducción de alta calidad.** DE ROSANNE CAROLINE TERTOOLEN, PÁG. 141
- **La literatura ¿entre las bellas artes y el mercado? Siete aproximaciones y un caso.** DE ALBERTO SANTAMARÍA, PÁG. 148
- **Abriendo la historia, abriendo la enseñanza. Una aproximación al proyecto OpenLIVES.** DE KATHERINE BORTHWICK Y PEDRO GARCÍA-GUIRAO, PÁG. 159

Sobre los autores, PÁG. 163



Reseñas

Escribir en internet: guía para los nuevos medios y las redes sociales, de Mario Tascón (dir.)

Maddalena Ghezzi (Universidad de Salamanca)

Tascón, Mario (dir.). *Escribir en internet: guía para los nuevos medios y las redes sociales*. [Galaxia Gutenberg](#). 2012. 512 págs. 17,50€

La Fundación del Español Urgente ([Fundéu BBVA](#)) es una institución sin ánimo de lucro que, desde 2005, se ocupa de impulsar el buen uso de la lengua española en los medios de comunicación. Fruto de la colaboración entre la Agencia EFE y el BBVA, cuenta con el apoyo de la Real Academia Española y el Instituto Cervantes, entre otras instituciones que colaboran en su tarea de fortalecimiento y difusión del idioma.

La obra *Escribir en internet: guía para los nuevos medios y las redes sociales* responde a la necesidad de adaptar nuestra manera de escribir a los cambios en la forma de comunicarnos, dictados por la revolución tecnológica experimentada por la sociedad en la que vivimos durante las últimas décadas. Como se declara en el prólogo del manual:

La Fundación del Español Urgente, Fundéu BBVA, no persigue ser una institución correctora cuyas recomendaciones lingüísticas hayan de ser contempladas como norma; su objetivo es, más bien, proporcionar criterios de coherencia en el uso del idioma para evitar su empobrecimiento y hacer frente a la invasión indiscriminada de extranjerismos o neologismos innecesarios. (2012: 29)

Así, en este libro se ofrece una recopilación de artículos que intentan reseñar los criterios para el buen uso de la lengua en los llamados “nuevos medios”. Lo que se incluye en esta guía es un conjunto de recomendaciones (“que no normas”) dirigido a todo tipo de público.

Como subraya Mario Tascón, el aumento de la velocidad de las comunicaciones, la globalización y la necesidad de brevedad e inmediatez son las características más destacables del proceso de comunicación actual. Esto hace que se generen cambios constantes en los hábitos lingüísticos de nuestra sociedad, cambios que dejan una huella muy marcada en el idioma. Los nuevos medios parecen tener la responsabilidad de “hacer un buen uso de las palabras” y, además, de “ofrecer una imagen representativa de la sociedad” (49).

Por esta razón, el primer bloque de *Escribir en internet* está dedicado al “uso cotidiano” de los nuevos medios y las redes sociales. En este sentido, cabe destacar que hoy en día los usuarios pueden acceder a la información de muchas formas distintas, y este contexto “multiplataforma” hace que sea necesaria una revisión y actualización constante de la oferta informativa, teniendo en cuenta que el público-meta potencial puede ser amplio y heterogéneo.

En los últimos años se han llevado a cabo unos estudios muy interesantes sobre el patrón de lectura y jerarquización de los contenidos en las páginas web (*eyetracking*) que se aplica con el fin de localizar la información clave. Por esta razón, es importante escoger con cuidado las palabras adecuadas, simplificar el vocabulario y la sintaxis y seleccionar los verbos apropiados para crear unos hipertextos que se adapten a la lectura en la web. En los capítulos dedicados a los textos en los nuevos medios y a la lectura en pantalla, Marga Cabrera Méndez proporciona una serie de

consejos para el tratamiento de la información y su maquetación en la web, teniendo en cuenta los patrones de lectura en internet más comunes.

En la sección siguiente, en cambio, se presenta el tema más concreto del lenguaje internacional:

Los nuevos medios están cada vez más adaptados a la dinámica de la globalización, son cada vez menos locales y más internacionales, y eso hace que se sienta necesario un español acorde. (87)

De hecho, aunque el español sea el tercer idioma más empleado en internet, no se trata de una lengua tan uniforme como puede parecer. La creación del *español neutro* o *internacional* responde a esta necesidad de “globalización” lingüística, una necesidad en primer lugar comercial, pero que también tiene más ventajas en el ámbito de la comunicación. El español internacional es “un español de ningún sitio y de todos al mismo tiempo” (Fundéu, 2012: 89); se trata de una realidad presente desde hace mucho tiempo, pero que en el siglo XXI está recobrando actualidad dada su creciente presencia en la web.

La uniformidad lingüística también se logra con otros medios: la Fundéu recomienda, entre otros, la utilización de un léxico poco marcado desde el punto de vista geográfico, la adaptación de los extranjerismos en la medida de lo posible (mediante un equivalente válido o una adaptación gráfica y fonológica), etc.

El siguiente apartado de *Escribir en internet* está dedicado a proporcionar una serie de consejos para la redacción de un tipo concreto de texto digital -el correo electrónico-, desglosando todas y cada una de sus partes.

Con el correo electrónico, el género epistolar ha recuperado últimamente un gran auge, aunque ha adoptado un estilo más coloquial y más fluido. Por otra parte, chats, SMS y mensajería instantánea emulan más directamente el lenguaje hablado; se caracterizan, por lo tanto, por su inmediatez y por su brevedad, además de la coloquialidad. Se oye con bastante frecuencia que estos sistemas de comunicación “estropean el lenguaje”; sin embargo, el problema, como destaca Xosé Castro Roig, es que “no es el medio el que empeora el lenguaje, sino el hablante que no es capaz de cambiar de registro” (132).

Cabe destacar que la economía del lenguaje que se aplica en estos tipos de comunicaciones en la web no tiene que ser vista como una demostración de ignorancia, sino como la adaptación de la escritura a estas nuevas realidades virtuales.

En *Escribir en internet* se reseñan también normas de *netiqueta* -directamente relacionada con la reputación digital de los usuarios-, el uso emoticonos y *emojis* y, con aún más detalle, el uso de la ortografía en estos medios.

Juan López Sobejano dedica unas páginas a tratar el tema de las redes sociales, grandes protagonistas de la vida social en los nuevos medios, pues “son el reflejo de las relaciones que, como seres humanos, creamos en entornos fuera de internet” (152). Pueden distinguirse en redes *generalistas* u *horizontales* (como Facebook o Twitter) y redes *segmentadas* o *verticales* (como LinkedIn). Por supuesto, la forma y el contenido de estos *social network*, así como el lenguaje utilizado, cambian según el tipo de red, su función y el tipo de usuarios.

En el manual se hace especial hincapié en Twitter, una de las redes sociales actualmente más de moda, y se proporciona una *Guía de supervivencia* bastante básica para los internautas que se inicien en este mundo; siguen una serie de normas de *netiqueta* al igual que en el resto de apartados.

Las secciones siguientes de *Escribir en internet* están dedicadas a wikis y blogs. Las wikis, que se han popularizado gracias al éxito de la conocida Wikipedia, son “sistemas de creación, intercambio y revisión de información en la web” (203). Están caracterizadas por su forma corporativa y están difundidas sobre todo en el ámbito educativo y empresarial. Los blogs (o *weblogs*), en cambio, son bitácoras personales, “sitios web periódicamente actualizados que recopilan cronológicamente textos de uno o varios autores” (217), cuya organización es fundamental para su buen funcionamiento.

Jorge Serrano reseña once tipos de productos digitales para determinar su diseño, la arquitectura de la información, la usabilidad web y la creación de contenidos: sitios web corporativos, catálogos, escaparates, comercios electrónicos, *intranets* y *extranets*, administraciones electrónicas, medios de comunicación en línea, sistemas de *e-learning*, libros electrónicos, videojuegos y aplicaciones. Todos estos productos tienen elementos en común y características distintivas, que se destacan en unos puntos sintéticos.

El siguiente bloque de *Escribir en internet* está dedicado al “uso profesional” de los nuevos medios, que permiten aprovechar su inmediatez y sus posibilidades técnicas y comunicativas en múltiples contextos. Así, la organización de la información digital es fundamental para desarrollar un proyecto profesional de calidad: un producto bien diseñado y con usabilidad es un producto exitoso. Varios autores reseñan los medios clave necesarios para obtener un diseño óptimo: agrupación de contenidos, etiquetado, metadatos, enlaces, microformatos, optimización para buscadores y URL, etc.

La maquetación tiene también una gran importancia en el ámbito profesional, pues ayuda a estructurar la información. Se abarcan someramente los tres tipos básicos de estándares para trabajar en internet (HTML, CSS y JS) y se hace especial hincapié en las proporciones y el sistema de colores, recordando la importancia de adaptar cada uno de los elementos a los distintos tipos de resoluciones de pantallas o dispositivos.

A continuación, se ofrece una serie de consejos para estructurar una página web profesional y, sobre todo, para gestionar la escritura en pantalla. Se trata de consejos más concretos que en las secciones anteriores, sobre todo de tipo ortotipográfico y de estilo.

Una sección a parte está dedicada al hipertexto (nodos, enlaces y anclajes): se sugiere en especial modo la creación de un modelo mixto, que combine la estructura jerárquica para navegar entre secciones, la reticular para saltar entre contenidos relacionados y la lineal para procesos de compra o para formularios de contacto.

Moisés Mañas escribe unas páginas sobre el interesante tema de los formatos multimedia, nuevas y emergentes formas de narrar en la esfera digital, también llamados *digital storytelling*, basados en la utilización cruzada de recursos -estáticos o dinámicos- que, en su mayoría, forman parte de plataformas en línea.

Finalmente, las últimas secciones de *Escribir en internet* desarrollan el tema de la accesibilidad y los aspectos jurídicos a tener en cuenta para evitar conflictos en internet y en las redes sociales.

El libro cierra con una serie de anexos: una tabla que resume el vocabulario utilizado, una bibliografía básica y una breve ficha biográfica de cada uno de los autores. Las páginas grises que concluyen cada sección resumen esquemáticamente el tema tratado, destacando los puntos principales a recordar de cada bloque.

Lamentablemente, no existe una versión digital gratuita de consulta de esta obra, que se comercia únicamente como libro impreso y digital. Una versión en línea sería sin duda muy útil, ya que

permitiría también la constante actualización de los artículos que la constituyen, aspecto fundamental considerando que los temas tratados están en constante evolución y necesitan una revisión mucho más frecuente que la permitida por los formatos clásicos.

Aunque no se trate de una obra que profundice aspectos concretos de la escritura digital, sí puede valer como primer acercamiento a este mundo, ya que proporciona un panorama general de todos los ámbitos fundamentales que pueden servir como punto de partida para los usuarios que empiecen a interesarse por lo que está “detrás” de la arquitectura de los nuevos medios.

No obstante, el contenido de este manual resulta de sentido común para los que ya manejen los temas que se tratan a lo largo de estas páginas, y que a menudo se repiten entre una sección y otra.

Pese a todo, la colaboración de más de cuarenta expertos procedentes de todos los países hispanohablantes del mundo hace que *Escribir en internet: guía para los nuevos medios y las redes sociales* pueda considerarse una obra de calidad. El hecho de que no se trate de un conjunto de normas prescriptivas la convierte en una obra útil para conocer la situación actual de la escritura en la red y en un buen compendio de consejos útiles para orientarse en la esfera digital.

Bibliografía

Tascón, Mario (dir.) (2012). *Escribir en internet: guía para los nuevos medios y las redes sociales*. Barcelona: Fundéu BBVA/Galaxia Gutenberg.

Esta misma reseña en la web

<http://revistacaracteres.net/revista/vol1n2noviembre2012/resena-escribir-en-internet-guia-para-los-nuevos-medios-y-las-redes-sociales-de-mario-tascon-dir>



Sobre los autores

Sobre los autores

María Jesús Bernal Martín. Licenciada en Filología Hispánica (2007) y en Teoría de la Literatura y Literatura Comparada (2010) por la Universidad de Salamanca. En esta misma institución, ha obtenido el título de Máster Oficial “La enseñanza del español como lengua extranjera” (2011), y ha defendido su Trabajo de Grado acerca de la cultura material del siglo XIX en el espacio literario español (2012). En la actualidad está realizando su Tesis Doctoral, siguiendo la estela de sus anteriores estudios.

Katherine Borthwick. Lingüista con una década de experiencia en la enseñanza de inglés a estudiantes internacionales coordina las actividades del centro de lenguas LLAS (*Centre for Languages, Linguistics and Area Studies*). Ha publicado artículos como “The Mechanisms and Impact of Encouraging Community Engagement in Teaching Repositories” (2011) y “Learning to share in the Language Box: a community approach to developing an open content repository for teachers and learners” (2009).

Juan Carlos Cruz Suárez. Doctor en Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca. Su área de especialización es la literatura española del Siglo de Oro, especialmente la producida en el período barroco. Dentro de este campo ha publicado varios artículos y ha participado en numerosos congresos, seminarios y simposios. Ha sido profesor visitante asociado en la Universidad de Aarhus (Dinamarca), institución en la que en la actualidad -además de impartir docencia- realiza un proyecto de investigación post-doctoral dentro del campo de los estudios de la memoria y la literatura española actual, específicamente la novela.

Carmen Fernández Galán. Doctora en Humanidades y Artes por la Universidad Autónoma de Zacatecas. Es integrante del Sni. Autora de la edición crítica de *Syzigias y cuadraturas lunares...* (Factoría-UAZ, 2010) y de *Obelisco para el ocaso de un príncipe* (UAZ, 2011). Como docente investigadora de la Universidad Autónoma de Zacatecas, sus líneas de investigación son hermenéutica, filología y literatura del siglo XVIII.

Pedro García-Guirao. Licenciado en Filosofía por la Universidad de Murcia (España). Entre 2007-2010 ejerció como Profesor Colaborador en el Instituto Cervantes de Praga (República Checa), donde también llevó a cabo trabajos de investigación sobre Federica Montseny. En la actualidad disfruta de un puesto como Teaching Assistant in Spanish en la School of Humanities de University of Southampton (Inglaterra) donde combina las clases con sus estudios de doctorado en torno al exilio del ministro anarquista Juan López Sánchez. Ha publicado en revistas como *Historia Actual Online* y en la *International Encyclopedia of Revolution and Protest 1500-Present* (Blackwell/Oxford). También es miembro del grupo Anarchist Studies Network.

Maddalena Ghezzi. Licenciada en Lingue e Letterature Straniere por la Università degli Studi di Bergamo (2007) y en Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca (2010), en la que cursó también el Máster oficial “La Enseñanza del Español como Lengua Extranjera” (2009). Actualmente es becaria de investigación en el marco del “Doctorado en Lengua española: investigación y enseñanza”. Sus líneas de estudio se centran en la fraseología, la sociolingüística y la lingüística aplicada. También trabaja como creadora de materiales de ELE en el proyecto del Campus de Excelencia Internacional Studii Salamantini de la Universidad de Salamanca.

James Hicks. Licenciado por la State Michigan, obtuvo el título de doctor en 1992 en la University of Pennsylvania. Es director del programa de licenciatura en Literatura Comparada de la University of Massachusetts. Sus investigaciones incluyen estudios culturales y la representación de la guerra, así como la narrativa modernista y la teoría literaria. Es el editor de la revista *Massachusetts Review* y publicará en 2013 el libro *Lessons from Sarajevo: A War Stories Primer* en la editorial de esa misma universidad.

Ioana Juncan. Doctoranda en el programa "Theatre and Performance Studies" de Brown University, donde prepara también un Máster en Filosofía. Sus publicaciones recientes incluyen "Performing the Accident: Through Richard Maxwell's Ode to the Man who Kneels" (*Liminalities: A Journal of Performance Studies*), "Losing the Temper of Reason: Self-reflections out of Time" (*Parallax*) y "An Experience of Thought: Measure for Endurance" (*Transmediale Resource Berlin & Aarhus University*). Investiga la intersección entre el teatro y la interpretación, la filosofía y los medios. Es cofundadora y directora artística del *Listening LabOratory* de Brown.

Gonzalo Lizardo Méndez. Es narrador e investigador literario. Doctor en Letras por la Universidad de Guadalajara y docente investigador de la Universidad Autónoma de Zacatecas. Fue becario del Fonca, así como del Snca. Ha publicado ensayos como *Polifoni(a)tonal* (UAZ, 1998) y novelas como *Jaque perpetuo* (Era/Cnca, 2005) o *Invocación de Eloísa* (Era/UNAM, 2011).

Álvaro Llosa Sanz. Doctorado por la University of California - Davis, está centrado en la actualidad en el estudio de la representación de la fantasía y la magia en las obras de ficción hispánicas, tanto en España como en América. Asimismo, ha explorado el modo en el que las tecnologías digitales influyen en el entendimiento de la lectura y en la publicación de textos. Su investigación ha incluido publicaciones en diversas revistas académicas de alto nivel europeas y estadounidenses, como *Hispanic Review*, *Cervantes*, *Quarterly Review*, *Revista Iberoamericana* o *Revista de Literatura*.

José Martínez Rubio. Licenciado en Filología Hispánica por la Universitat de València. Máster en estudios hispánicos: investigación y aplicaciones (UV). Diploma en Teoría Literaria y Crítica Cultural (UV) Actualmente, realiza su tesis de doctorado en el campo de la narrativa contemporánea, estudiando las novelas de investigación que combinan temas de la memoria, del periodismo, de la política y de la historia, entre los siglos XX y XXI, abarcando el ámbito hispánico, europeo y latinoamericano. Colabora como investigador en el proyecto ARTELOPE de Teatro de los Siglos de Oro (TC/12 - CONSOLIDER). Colabora como crítico en el suplemento cultural *Posdata*, del periódico *Levante*. Ha publicado y editado, en colaboración con Manoj Aryal, la novela *Memoria de España*, de Lain Singh Bangdel Desde 2010 es director de la revista de Jóvenes Investigadores de la Literatura Hispánica *Cuadernos de Aleph*.

Genara Pulido Tirado. Especialista en Teoría de la Literatura, Literatura Comparada y Estudios culturales. Ha publicado 18 libros como autora y editora y un centenar de artículos. Entre sus publicaciones se cuentan el vol. colectivo de 2003 *Estudios culturales*, donde estudia su trayectoria desde el nacimiento en Gran Bretaña en los años sesenta hasta el año 2000. Entre sus artículos, ha dedicado más de 10 al tema de la literatura y nuevas tecnologías. Es investigadora Principal del Grupo de Investigación "Estudios Literarios e Interculturales".

Alberto Santamaría. Profesor de Análisis del discurso artístico y literario y Arte Contemporáneo en la Universidad de Salamanca. Es autor de libros de poesía como *El orden del*

mundo (Renacimiento, 2003) y *Pequeños círculos* (DVD ediciones, 2009). Ha publicado los ensayos *El idilio americano. Ensayos sobre la estética de lo sublime* (Universidad de Salamanca, 2005) y *El poema envenenado. Tentativas sobre estética y poética* (Pre-Textos, 2008). Ha realizado la antología *El hombre que comía diez espárragos* (El olivo azul, 2010), con los textos de viajes de Leandro Fernández de Moratín.

Carlos Santos Carretero. Licenciado en Filología Hebrea y Árabe por la Universidad de Salamanca, está realizando su estudios de posgrado dentro del programa de doctorado de la misma universidad en torno a la literatura apócrifa hebrea. Trabaja como traductor de árabe, hebreo, inglés y español y como redactor en publicaciones electrónicas de ocio y tecnología, como Tallon4 y Ociomedia.

Rosanne Caroline Tertoolen. Licenciada de Filología Hispánica (2009) y en Translation Studies (2010) en la Universidad de Utrecht (Países Bajos), realizó su tesina de máster sobre la traducción automática enfocando a los problemas acerca de la ambigüedad. Actualmente trabaja como profesora en una escuela primaria.

Alfonso Vázquez Atochero. Licenciado en Antropología y Doctor en Comunicación Audiovisual por la Universidad de Extremadura y Máster en Dirección estratégica y Gestión de la Innovación por el Instituto Universitario de Postgrado. Pertenece a la Unidad Experimental de Antropología Oncológica de la Uex y a la Fundación Centro de Estudios para la Nueva Civilización. Es autor de una decena de libros centrados sobre todo en las nuevas tecnologías y la comunicación en red y ha publicado numerosos artículos en revistas. Dirige el proyecto Ciberantropología.org y colabora con Comunicación Extendida.

Este mismo texto en la web

<http://revistacaracteres.net/revista/vol1n2noviembre2012/sobre-los-autores>



Caracteres. Estudios culturales y críticos de la esfera digital



<http://revistacaracteres.net>

Noviembre de 2012. Volumen 1, número 2

<http://revistacaracteres.net/revista/vol1n2noviembre2012>

Contenidos adicionales

Campo conceptual de la revista Caracteres

<http://revistacaracteres.net/campoconceptual/>

Blogs

<http://revistacaracteres.net/blogs/>

Síguenos en

Twitter

http://twitter.com/caracteres_net

Facebook

<http://www.facebook.com/RevistaCaracteres>